

AUCTION LIST NO.: C-12/2009

Date of Auction : 02.07.2009

Time : 10:30 a.m.

Date of Collection : By not later than 4:00 p.m. on 10.07.2009
by successful bidder or otherwise specified.

Remark : In case a rainstorm black warning or typhoon signal No. 8 or above is still hoisted between 8:00 a.m. and 10:30 a.m., the Auction will be deferred to 10:30 a.m. on the following working day.

Notes for Bidders :

Terms & Conditions of the Auction Sale :

Bidders should comply with the Terms & Conditions of the Auction Sale as stipulated in the Notice of Auction.

Inspection & Viewing of Goods :

Interested bidders are requested to approach the departments concerned for inspection arrangements in the first place. The names of contacting officers and/or the telephone numbers are provided against the lot numbers.

Collection & Removal of Goods :

The successful bidders should at their sole cost, provide transportation, labour and necessary equipment required for the collection and removal of the goods (including vehicles, vessels and sampans, etc) from the specified locations against individual lots at the status as they were when the bidders carried out the inspection of goods.

For Purchase of Electrical Products :

The electrical products are sold as is for scrap purposes only and without any warranties as to their fitness for purpose. Successful bidders are reminded that they are required to comply with the terms of the Electrical Products (Safety) Regulations if they attempt to recondition, re-use and/or sell any of these goods in the local market in Hong Kong.

Enquiry :

In case of further enquiry, the bidders may contact Government Logistics Department on telephone no. 2896 9878 , by fax (no. 2515 9447) or e-mail (ssosd@gld.gov.hk).

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 2 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : DISP/CG/4)

Department : GLD (Ref. : CG/19/2009)

Location : Disposal Store, GLD., 10/F., Government Logistics Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong.

Contact Person : Mr. Leung / Mr. Chan at Tel. No. 2896 9892 or Mr. Chan at Tel. No. 2896 9878 (Inspection can only be made from 9:00 a.m. to 12:00 noon and 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Tuesday and Wednesday of the week of public auction)

部門 : 政府物流服務署

地點 : 柴灣創富道11號政府物料營運中心10字樓充公倉

聯絡人 : 梁先生或陳先生或電話 : 2896 9892 或
陳先生 2896 9878

(各競投人可於拍賣週之星期二及星期三，
上午9時至中午12時或下午2時至4時看貨。)

C-201	1	Used notebook computer, M/N 'SONY' model PCG-652P S/No.283770707100502 with cover, adaptor & cable (The hard-disk had been formatted)	舊手提電腦連座, 變壓器及電線 (硬碟已清洗)	1	NO.	(部)
	2	Used notebook computer, M/N 'FUJITSU' model LBS6220-AH075E0B0 S/No.R4900200 with adaptor & cable (The hard-disk had been formatted)	舊手提電腦連變壓器及電線 (硬碟已清洗)	1	NO.	(部)
	3	Used notebook computer, M/N 'SONY' model PCG-9528 S/No.283181707200587 with battery & adaptor (The hard-disk had been formatted)	舊手提電腦連電池及變壓器 (硬碟已清洗)	1	NO.	(部)
	4	Used notebook computer, M/N 'ASUS' model M2400N S/No.4ANP044173 with charger & mouse (battery removed) (The hard-disk had been formatted)	舊手提電腦連充電器及滑鼠 (欠電池) (硬碟已清洗)	1	NO.	(部)

NB: The above items may not function properly.

註：以上貨物之功能或許有損，構成未能正常運作。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 3 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : DISP/CG/101)

Department : GLD (Ref. : CG/21/2009)
 Location : Disposal Store, GLD., 10/F., Government Logistics Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong.
 Contact Person : Mr. Leung / Mr. Chan at Tel. No. 2896 9892 or Mr. Chan at Tel. No. 2896 9878 (Inspection can only be made from 9:00 a.m. to 12:00 noon and 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Tuesday and Wednesday of the week of public auction)

部門 : 政府物流服務署
 地點 : 柴灣創富道11號政府物料營運中心10字樓充公倉
 聯絡人 : 梁先生 或 陳先生 或 電話 : 2896 9892 或 陳先生 2896 9878
 (各競投人可於拍賣週之星期二及星期三, 上午9時至中午12時或下午2時至4時看貨。)

C-202	1	Used Electric mahjong table, M/N model S/No. unknown (Broken)	舊電動麻雀 (損毀)	4	NOS. (張)
	2	Mahjong tiles with buck and three dices (Used)	舊麻雀牌連庄及三粒骰	3	SET (副)
	3	Mahjong tiles (Used)	舊麻雀牌	11	SET (副)
	4	Mahjong tiles with buck, three dices and box (Used)	舊麻雀牌連庄,三粒骰及盒	1	SET (副)
	5	Mahjong tiles with buck, indicator and three dices (Used)	舊麻雀牌連庄,起庄及三粒骰	3	SET (副)
	6	Mahjong tiles with buck, indicator, three dices and box (Used)	舊麻雀牌連庄,起庄,三粒骰及盒	5	SET (副)

NB: The above items may not function properly.
 註：以上貨物之功能或許有損，構成未能正常運作。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 4 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : DISP/CG/27)</u>			
Department : GLD (Ref. : CG/22/2009)			
Location : Disposal Store, GLD., 10/F., Government Logistics Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong.			
Contact Person : Mr. Leung / Mr. Chan at Tel. No. 2896 9892 or Mr. Chan at Tel. No. 2896 9878 (Inspection can only be made from 9:00 a.m. to 12:00 noon and 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Tuesday and Wednesday of the week of public auction)			
<hr/>			
部門 : 政府物流服務署			
地點 : 柴灣創富道11號政府物料營運中心10字樓充公倉			
聯絡人 : 梁先生或陳先生或電話 : 2896 9892 或 陳先生 2896 9878 (各競投人可於拍賣週之星期二及星期三， 上午9時至中午12時或下午2時至4時看貨。)			
C-203	1	Camera, M/N 'CANON' model Digital ixus860IS S/No.5248204241 with battery (Used)	1 NO. (部)
	2	Electronic scale, M/N 'MIKI' model M50 S/No. unknown (Used)	1 NO. (部)
	3	Electronic scale, M/N 'MIKI' model B-01 S/No. unknown (Used)	1 NO. (部)
	4	Pocket PC, M/N 'HP' model PE2050A S/No. TWC332075P with battery & leather cover (Used)	1 NO. (部)
	5	Watch, M/N 'CK' model S/No. unknown (Used)	1 NO. (隻)
	6	Watch, M/N 'Hollywood Polo' model S/No. unknown (Used)	1 NO. (隻)
	7	Watch, M/N 'Knock Out' model S/No. unknown (Used)	1 NO. (隻)
	8	Watch, M/N 'CTS' model S/No. unknown (Used)	1 NO. (隻)

NB: The above items may not function properly.
註：以上貨物之功能或許有損，構成未能正常運作。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 5 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : DISP/CG/31)</u>			
Department		: GLD (Ref. : CG/23/2009)	
Location		: Disposal Store, GLD., 10/F., Government Logistics Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong.	
Contact Person		: Mr. Leung / Mr. Chan at Tel. No. 2896 9892 or Mr. Chan at Tel. No. 2896 9878 (Inspection can only be made from 9:00 a.m. to 12:00 noon and 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Tuesday and Wednesday of the week of public auction)	
<hr/>			
部門		: 政府物流服務署	
地點		: 柴灣創富道11號政府物料營運中心10字樓充公倉	
聯絡人		: 梁先生或陳先生或電話: 2896 9892 或 陳先生 2896 9878	
(各競投人可於拍賣週之星期二及星期三, 上午9時至中午12時或下午2時至4時看貨。)			
C-204	1	Used Bicycle, marked 'POWER TRINX' (Broken - without rear wheel)	舊單車 (損毀-欠後轆) 1 NO. (輛)
	2	Calculator, M/N 'CASIO' model JS-140 S/No. unknown (Used)	舊計數機 1 NO. (部)
	3	Used CPU computer, M/N 'KINGHUN' model S/No. unknown (The hard-disk had been formatted)	舊電腦主機 (硬碟已清洗) 1 NO. (部)
	4	Used CPU computer, model x200 M/N S/No. unknown (The hard-disk had been formatted)	舊電腦主機 (硬碟已清洗) 1 NO. (部)
	5	DVD player, M/N 'ZETA' model ZT-DV06 S/No. unknown (Used)	舊 DVD 機 1 NO. (部)
	6	Used Electric pound, M/N 'HC' model unknown S/No.610667080217 (Broken)	舊電子磅(損毀) 1 NO. (部)
	7	One lot of 135 pieces of copper pipe (Used)	舊銅管 1 LOT (批)
	8	One packet of copper pipe, about 21 kg (Used)	舊銅管 1 PKT (包)
	9	One packet of copper pipe, about 42 kg (Used)	舊銅管 1 PKT (包)
	10	Modem, M/N 'NowBroadband' model unknown S/No.521814351050114 with transformer (Used)	舊訊息處理器連變壓器 1 NO. (部)
	11	Modem, M/N 'NEC' model NTA3110 S/No.A79CF4089038 with transformer & some cables (Used)	舊訊息處理器連變壓器及電線 1 NO. (部)
	12	Printer, M/N 'EPSON' model StylusPhotoR210 S/No.C54604000W744908625 with 2 cables (Used)	舊打印機連兩條電線 1 NO. (部)
	13	Printer, M/N 'EPSON' model StylusC45 S/No. unknown with USB cable (Used)	舊打印機連電線 1 NO. (部)
	14	TV monitor, M/N 'SUPER' model HX-1900/1700 S/No. unknown with video and audio cables (Used)	舊電視顯示器連電線 1 NO. (部)
	15	TV set, M/N 'TOSHIBA' model 25SF6LH S/No.94500244 (Used)	舊電視機 1 NO. (部)

NB: The above items may not function properly.
註：以上貨物之功能或許有損，構成未能正常運作。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 6 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : DISP/CG/36)</u>			
Department		: GLD (Ref. : CG/24/2009)	
Location		: Disposal Store, GLD., 10/F., Government Logistics Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong.	
Contact Person		: Mr. Leung / Mr. Chan at Tel. No. 2896 9892 or Mr. Chan at Tel. No. 2896 9878 (Inspection can only be made from 9:00 a.m. to 12:00 noon and 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Tuesday and Wednesday of the week of public auction)	
<hr/>			
部門		: 政府物流服務署	
地點		: 柴灣創富道11號政府物料營運中心10字樓充公倉	
聯絡人		: 梁先生或陳先生或電話: 2896 9892 或 陳先生 2896 9878 (各競投人可於拍賣週之星期二及星期三, 上午9時至中午12時或下午2時至4時看貨。)	
C-205	1	Walkie talkie, M/N 'KENWOOD' model TK-3207-1 S/No.60402205 with battery (Used)	舊對講機連電池 1 NO. (部)
	2	Walkie talkie, M/N 'KENWOOD' model TK-308(2) S/No.30306556 with battery & handfree (Used)	舊對講機連電池及耳筒 1 NO. (部)
	3	Walkie talkie, M/N 'KENWOOD' model TK-3207-1 S/No.60402208 with battery (Used)	舊對講機連電池 1 NO. (部)
	4	Walkie talkie, M/N 'KENWOOD' model TK-308(2) S/No.30306279 with battery & handfree (Used)	舊對講機連電池及耳筒 1 NO. (部)
	5	Walkie talkie, M/N 'KENWOOD' model TK-308(2) S/No.40802425 with battery & handfree (Used)	舊對講機連電池及耳筒 1 NO. (部)
	6	Walkie talkie, M/N 'KENWOOD' model TK-308(2) S/No.30402300 with battery & handfree (Used)	舊對講機連電池及耳筒 1 NO. (部)

NB: The above items may not function properly.
註: 以上貨物之功能或許有損, 構成未能正常運作。

Special Conditions :

The bidder must hold a valid Radio Dealers Licence (Unrestricted) issued by the OFTA for **EXPORT** only, as stipulated in the Telecommunication Regulation – Chapter 106 Subsidiary Legislation. Prospective bidders who wish to purchase this lot must provide a duplicate licence copy to the Government Logistics Department before the auction; otherwise their bid will not be accepted.

特別條款 :

貨品應售予持有有效無線電商牌照(放寬限制)的競投者作出口用途, 而該類牌照根據香港法例第106章附屬法例(電訊規例)須由電訊管理局發出。有興趣的競投者, 如欲購買這批貨品, 須於拍賣會舉行之前向政府物流服務署提供一份牌照複本, 否則其叫價將不獲接納。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 7 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Special Conditions (For Lot Nos. C-201 to C-205) :

All goods are confiscated under the laws of Hong Kong. These goods are sold with all faults and imperfections and errors of description. Illustrations in the Auction List are for general identification only. Bidders should satisfy themselves prior to the auction as to the condition of the goods. Any statement by the Auctioneer as to the goods is a statement of opinion only and every bidder should rely on his own judgement as to all matters affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents is responsible for errors of description or for the authenticity of the goods or for any misstatement as to any matter affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents, makes or gives, nor any person in the employment of the Auctioneer any authority to make or give, any representation or warranty in relation to the goods and any implied conditions or warranties relating to the quality and/or fitness for purpose of the goods or any of the goods excluded.

特別條款 (批號 C-201 至 C-205) :

所有貨品均為根據香港法例充公的物品。該等貨品出售時附有各種缺點、瑕疵及貨品說明的錯誤。拍賣物品清單上的說明只作一般識別用途。在拍賣進行前，競投人須令其本人信納貨品的狀況。拍賣行就貨品作出的任何陳述只屬意見陳述，一切涉及該等貨品的事宜，各競投人均須依靠自己的判斷。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均無須就貨品說明的錯誤、貨品的真偽或任何涉及該等貨品的事宜的錯誤陳述，負上責任。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均不會作出或提供，任何受僱於拍賣行的人亦無任何權力作出或提供，有關該等貨品的任何陳述或保證，以及有關該等貨品或任何該等貨品的品質及 / 或該等貨品對其用途的適用性的任何隱含條件或隱含保證條款亦獲豁免。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 8 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<p><u>(GLD File Ref. : GR/4/827/2009)</u></p> <p>Department : HKPF (Ref. : (32) in NTN YL Sub 199/2 Pt.10)</p> <p>Location : Yuen Long Police Station, No. 246, Castle Peak Road, Yuen Long, N.T.</p> <p>Contact Person : Ms. CHOY at 2473 8238</p> <hr/> <p>部門 : 香港警務處 地點 : 元朗警署 聯絡人 : 蔡小姐 電話 : 2473 8238</p>			
C-206	1.	<p><u>May not function properly (功能或許有損)</u></p> <p>Used Electronic Mahjong Table (Broken)</p>	<p>舊電動麻雀 (損壞)</p> <p>10 Nos. (張)</p>
<p><u>(GLD File Ref. : DISP/CG/102)</u></p> <p>Department : GLD (Ref. : CG/131/2008)</p> <p>Location : Disposal Store, GLD., 10/F., Government Logistics Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong.</p> <p>Contact Person : Mr. Leung / Mr. Chan at Tel. No. 2896 9892 or Mr. Chan at Tel. No. 2896 9878 (Inspection can only be made from 9:00 a.m. to 12:00 noon and 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Tuesday and Wednesday of the week of public auction)</p> <hr/> <p>部門 : 政府物流服務署 地點 : 柴灣創富道11號政府物料營運中心10字樓充公倉 聯絡人 : 梁先生 或 陳先生 或 電話 : 2896 9892 或 2896 9878 (各競投人可於拍賣週之星期二及星期三, 上午9時至中午12時或下午2時至4時看貨。)</p>			
C-207	1	Computer central processing unit (CPU) (Used)	<p>舊中央處理器</p> <p>192 NOS. (個)</p>
	2	Computer central processing unit (CPU) with computer ventilation fans (Used)	<p>舊中央處理器 連散熱扇</p> <p>11 NOS. (個)</p>

NB: The above items may not function properly.
註：以上貨物之功能或許有損，構成未能正常運作。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 9 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Special Conditions :

C-207
(Cont'd)

All goods are confiscated under the laws of Hong Kong. These goods are sold with all faults and imperfections and errors of description. Illustrations in the Auction List are for general identification only. Bidders should satisfy themselves prior to the auction as to the condition of the goods. Any statement by the Auctioneer as to the goods is a statement of opinion only and every bidder should rely on his own judgement as to all matters affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents is responsible for errors of description or for the authenticity of the goods or for any misstatement as to any matter affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents, makes or gives, nor any person in the employment of the Auctioneer any authority to make or give, any representation or warranty in relation to the goods and any implied conditions or warranties relating to the quality and/or fitness for purpose of the goods or any of the goods excluded.

特別條款：

所有貨品均為根據香港法例充公的物品。該等貨品出售時附有各種缺點、瑕疵及貨品說明的錯誤。拍賣物品清單上的說明只作一般識別用途。在拍賣進行前，競投人須令其本人信納貨品的狀況。拍賣行就貨品作出的任何陳述只屬意見陳述，一切涉及該等貨品的事宜，各競投人均須依靠自己的判斷。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均無須就貨品說明的錯誤、貨品的真偽或任何涉及該等貨品的事宜的錯誤陳述，負上責任。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均不會作出或提供，任何受僱於拍賣行的人亦無任何權力作出或提供，有關該等貨品的任何陳述或保證，以及有關該等貨品或任何該等貨品的品質及 / 或該等貨品對其用途的適用性的任何隱含條件或隱含保證條款亦獲豁免。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 10 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/908/2009)

Department : C&ED (Ref. : (92) in L/M (10) in SO/S/10/03)

Location : Kwai Chung Seized Goods Store,
5/F., Kwai Chung Customhouse,
63, Container Port Road South,
Kwai Chung, N.T.

Contact Person : Mr. S.K. LUK at 3152 0267 for inspection.

部門 : 香港海關

地點 : 新界葵涌貨櫃碼頭南路63號
葵涌海關大樓五樓海關葵涌檢獲物品倉

聯絡人 : 陸先生 電話 : 3152 0267

Notice to potential bidders :

- (1) All the goods being sold may not be serviceable/function properly
- (2) Potential bidders are requested to note the Special Conditions before bidding.
- (3) In case a rainstorm black warning signal or typhoon signal NO.8 or above is still hoisted between two hours ahead and the pre-auction inspection starting time, the inspection on that day and also auction of that lot will be cancelled.
- (4) Inspection can only be made at 9:30 a.m. to 11:30 a.m. on Monday of the week of public auction.
- (5) For security reason, please register at the office on 5/F, Kwai Chung Custom House before inspection.
- (6) The successful bidder is required to produce a valid proof of identity such as Hong Kong identity card, passport or Business Registration Certification (only applicable to the bidder in the name of a company) for verification at the time of collection of goods.
- (7) A formal authorization letter duly signed by the successful bidder should be submitted for record purpose if any person is authorized to collect goods on behalf of the successful bidder.
- (8) If the successful bidder is in the name of a company, a company chop is required for the purpose of stamping on relevant documents.

各競投人仕請注意：

- (1) 所有出售的貨品已可能不適用和其功能或許已有損壞。
- (2) 各競投人士在參與拍賣貨品前請注意有關的特別條款。
- (3) 若於看貨日期當日之指定時間至兩小時前仍然懸掛黑色暴雨警告訊號或八號或更高颱風訊號，該日之看貨安排及該批貨品之拍賣將會取消。
- (4) 各競投人士可於拍賣週之之星期一，上午九時三十分至上午十一時三十分到該地點查看物品。
- (5) 基於保安理由，各競投人士於查看物品前必須於葵涌海關大樓5字樓寫字樓登記。
- (6) 承購人士在提取貨物時，請出示有效的身份證明文件，如香港身份證、旅遊證件或商業登記證(只適用於以公司名義承購的人士)以備查核。
- (7) 任何人士如獲授權提取貨物，必須呈交一封由購者所簽發的正式授權書以作記錄之用。
- (8) 如任何以公司名義承購的人士，請帶備公司印章以便在各有關的文件上作蓋章之用。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 11 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<u>漏斗及配件, 雜物</u>	
		Funnels, accessories and miscellaneous items	
C-208		<u>For item 1 to 2 - GF83 No. B823481 and Case No. CRG/3/928/08(DG4B1)</u>	
	1.	Electric pump with rubber hose, meter, ejector, nozzle and metal pipe	1 Set (套)
	2.	Trolley	1 No. (部)
		<u>For item 3 to 4 - GF83 No. B720396 and Case No. CRG/3/971/08(DG4B4)</u>	
	3.	Metal funnel with rubber hose, metal pipe, metal stand and nozzle	1 Set (套)
	4.	Jerry can (DG4RA5-3)	1 No. (個)
		<u>For item 5 - GF83 No. B720582 and Case No. CRG/3/32/09(DG4B12)</u>	
	5.	Electric pump with rubber hose, meter, ejector and metal pipe	1 Set (套)
		<u>For item 6 to 7 - GF83 No. B823545 and Case No. CRG/3/26/09(DG4RA1-2)</u>	
	6.	Metal can	7 Nos. (個)
	7.	Metal funnel (DG4RA4-1)	2 Nos. (個)
		<u>For item 8 to 9 - GF83 No. B804026 and Case No. CRG/3/918/08(DG4RA1-2Side)</u>	
	8.	Metal funnel with rubber hose, plastic pipe and wooden ladder	1 Set (套)
	9.	Jerry can (DG4RA5-3)	1 No. (個)
		<u>For item 10 to 11 - GF83 No. B823450 and Case No. CRG/3/835/08(DG4RA2-2)</u>	
	10.	Electric pump with rubber hose and nozzle	1 Set (套)
	11.	Scale (DG4RH2-2)	1 No. (個)
		<u>For item 12 to 14 - GF83 No. B720414 and Case No. CRG/3/978/08(DG4RA2-3)</u>	
	12.	Electric pump with rubber hose, ejector and metal pipe	1 Set (套)
	13.	Scale (DG4RE1-2)	1 No. (個)
	14.	Metal funnel (DG4RE2-1)	1 No. (個)
		<u>For item 15 to 16 - GF83 No. B823459 and Case No. CRG/3/330/07(DG4RA3-2)</u>	
	15.	Metal can	1 No. (個)
	16.	Wooden wedge	1 No. (件)
		<u>For item 17 to 18 - GF83 No. B823611 and Case No. CRG/3/208/08(DG4RA3-2)</u>	
	17.	Plastic hand pump with rubber hose	1 Set (套)
	18.	Metal can	1 No. (個)
		<u>For item 19 to 21 - GF83 No. B720378 and Case No. CRG/3/893/08(DG4RA3-3)</u>	
	19.	Plastic funnel with rubber hose, plastic pipe and nozzle	1 Set (套)
	20.	Jerry can (DG4RF3-2)	1 No. (個)
	21.	Empty jerry can (DG4RF2-2)	2 Nos. (個)
		<u>For item 22 - GF83 No. B823528 and Case No. CRG/3/697/08(DG4RA4-3)</u>	
	22.	Jerry can	1 No. (個)
		<u>For item 23 to 25 - GF83 No. B823604 and Case No. CRG/3/74/09(DG4RA5-1)</u>	
	23.	Metal funnel	1 No. (個)
	24.	Jerry can (DG4RA4-2)	1 No. (個)
	25.	Metal funnel (DG4RA4-1)	1 No. (個)
		<u>For item 26 to 27 - GF83 No. B720058 and Case No. CRG/3/802/08(DG4RE1-1 Side)</u>	
	26.	Metal funnel with metal stand, rubber hose, nozzle and metal pipe	1 Set (套)
	27.	Empty jerry can (DG4RF3-2)	1 No. (個)
		<u>For item 28 - GF83 No. B720527 and Case No. CRG/3/955/08(DG4RE1-2)</u>	
	28.	Metal can	1 No. (個)
		<u>For item 29 to 32 - GF83 No. B823549 and Case No. CRG/3/936/08(DG4RE1-2)</u>	
	29.	Scale	1 No. (個)
	30.	Electric pump with rubber hose, nozzle and metal pipe (DG4RA2-2)	1 Set (套)
	31.	Empty jerry can (DG4RA5-3)	1 No. (個)
	32.	Plastic bottle (DG4RF3-1)	2 Nos. (個)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 12 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
C-208 (Cont'd)		<u>For item 33 – GF83 No. B823430 and Case No. CRG/3/935/08(DG4RE2-2)</u>	
	33.	Hand pump	1 No. (個)
		<u>For item 34 – GF83 No. B823420 and Case No. CRG/3/634/08(DG4RF1-2)</u>	
	34.	Scale	1 No. (個)
		<u>For item 35 to 38 – GF83 No. B823448 and Case No. CRG/3/216/08(DG4RF1-3)</u>	
	35.	Plastic container	1 No. (個)
	36.	Empty jerry can	4 Nos. (個)
	37.	Scale (DG4RE1-2)	1 No. (個)
	38.	Metal funnel (DG5RD2-2)	1 No. (個)
		<u>For item 39 – GF83 No. B823415 and Case No. CRG/3/843/08(DG4RF2-2)</u>	
	39.	Jerry can	1 No. (個)
		<u>For item 40 to 41 - GF83 No. B823527 and Case No. CRG/3/983/08(DG4RF3-3)</u>	
	40.	Basket	7 Nos. (個)
	41.	Cloth (DG4RE1-1)	2 Pcs. (件)
		<u>For item 42 - GF83 No. B720205 and Case No. CRG/3/824/08(DG4RG1-1)</u>	
	42.	Metal funnel	1 No. (個)
		<u>For item 43 - GF83 No. B857577 and Case No. CRG/3/794/08(DG4RG1-1)</u>	
	43.	Metal funnel	1 No. (個)
		<u>For item 44 – GF83 No. B823524 and Case No. CRG/3/636/08(DG4RG1-2)</u>	
	44.	Metal funnel	1 No. (個)
		<u>For item 45 – GF83 No. B857549 and Case No. CRG/3/741/08(DG4RG3-1)</u>	
	45.	Metal funnel	2 Nos. (個)
		<u>For item 46 - GF83 No. B720227 and Case No. CRG/3/876/08(DG4RG3-1)</u>	
	46.	Metal funnel	1 No. (個)
		<u>For item 47 - GF83 No. B823449 and Case No. CRG/3/828/08(DG4RG3-1Side)</u>	
	47.	Metal funnel with rubber hose, metal pipe, metal stand and nozzle	1 Set (套)
		<u>For item 48 - GF83 No. B857551 and Case No. CRG/3/718/08(DG4RG3-2)</u>	
	48.	Metal funnel	1 No. (個)
		<u>For item 49 - GF83 No. B823442 and Case No. CRG/3/1022/08(DG4RH1-2)</u>	
	49.	Blanket	1 Pc. (件)
		<u>For item 50 - GF83 No. B823578 and Case No. CRG/3/280/04(DG4RH1-2)</u>	
	50.	Used activated carbon powder	3 Bot. (樽)
		<u>For item 51 to 53 - GF83 No. B823437 and Case No. CRG/3/45/09(DG4RH1-2)</u>	
	51.	Battery pump with rubber hose and metal pipe	1 Set (套)
	52.	Electric hand pump	1 No. (個)
	53.	Metal funnel (DG4RH1-1)	1 No. (個)
		<u>For item 54 - GF83 No. B823441 and Case No. CRG/3/15/09(DG4RH2-1)</u>	
	54.	Metal funnel	1 No. (個)
		<u>For item 55 - GF83 No. B823529 and Case No. CRG/3/878/08(DG4RH3-1)</u>	
	55.	Canvas	2 Nos. (件)
		<u>For item 56 to 58 - GF83 No. B823560 and Case No. CRG/3/376/08(DG5RA1-2)</u>	
	56.	Scale	1 No. (個)
	57.	Plastic box (DG5RD1-1)	1 No. (個)
	58.	Metal funnel (DG5RE1-2)	1 No. (個)
		<u>For item 59 to 61 - GF83 No. B823474 and Case No. CRG/3/311/08(DG5RA2-3)</u>	
	59.	Plastic box	1 No. (個)
	60.	Scale (DG5RA2-2)	1 No. (個)
	61.	Metal log (DG5RE2-3)	1 No. (個)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 13 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
C-208 (Cont'd)	62.	<u>For item 62 - GF83 No. B857740 and Case No. CRG/3/814/08(DG5RB2-2)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	63.	<u>For item 63 - GF83 No. B824213 and Case No. CRG/3/635/08(DG5RB3-3)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	64.	<u>For item 64 to 65 - GF83 No. B823360 and Case No. CRG/3/812/08(DG5RB3-3)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	65.	Jerry can (DG5RB1-2)	1 No. (個)
	66.	<u>For item 66 - GF83 No. B822961 and Case No. CRG/3/694/08(DG5RC1-1)</u> Jerry can	1 No. (個)
	67.	<u>For item 67 to 68 - GF83 No. B823416 and Case No. CRG/3/991/08(DG5RC1-3)</u> Jerry can	1 No. (個)
	68.	Scale (DG5RB1-1)	1 No. (個)
	69.	<u>For item 69 - GF83 No. B823606 and Case No. CRG/3/617/08(DG5RC3-1)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	70.	<u>For item 70 - GF83 No. B810859 and Case No. CRG/3/198/07(DG5RC3-1)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	71.	<u>For item 71 - GF83 No. B857570 and Case No. CRG/3/985/07(DG5RC3-2)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	72.	<u>For item 72 - GF83 No. B824210 and Case No. CRG/3/961/08(DG5RD1-2)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	73.	<u>For item 73 - GF83 No. B857709 and Case No. CRG/3/940/08(DG5RD1-2)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	74.	<u>For item 74 - GF83 No. B823421 and Case No. CRG/3/943/08(DG5RD1-2)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	75.	<u>For item 75 to 76 - GF83 No. B823579 and Case No. CRG/3/309/05(DG5RD2-1)</u> Electric pump with rubber hose and plastic pipe	1 Set (套)
	76.	Activated carbon powder (DG4RH1-2)	2 Bot. (樽)
	77.	<u>For item 77 to 78 - GF83 No. B760180 and Case No. CRG/3/958/08(DG5RD2-2)</u> Plastic funnel	1 No. (個)
	78.	Jerry can (DG5RC1-2)	1 No. (個)
	79.	<u>For item 79 - GF83 No. B824209 and Case No. CRG/3/960/08(DG5RD2-2)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	80.	<u>For item 80 to 81 - GF83 No. B823418 and Case No. CRG/3/950/08(DG5RD2-2)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	81.	Jerry can (DG5RC1-3)	1 No. (個)
	82.	<u>For item 82 - GF83 No. B823369 and Case No. CRG/3/986/08(DG5RD2-2)</u> Plastic funnel	1 No. (個)
	83.	<u>For item 83 - GF83 No. B823417 and Case No. CRG/3/458/08(DG5RE1-2)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	84.	<u>For item 84 - GF83 No. B823612 and Case No. CRG/3/99/08(DG5RE1-2)</u> Metal funnel	3 Nos. (個)
	85.	<u>For item 85 to 86 - GF83 No. B777481 and Case No. CRG/3/1018/07(DG6RE1-1)</u> Metal funnel	2 Nos. (個)
	86.	Scale (DG6RF1-3)	2 Nos. (個)
	87.	<u>For item 87 - GF83 No. B717787 and Case No. CRG/3/209/08(DG6RG1-1)</u> Plastic funnel	1 No. (個)
	88.	<u>For item 88 - GF83 No. B823530 and Case No. CRG/3/515/08(DG7RC1-1)</u> Metal funnel	1 No. (個)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 14 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
C-208 (Cont'd)	89.	<u>For item 89 - GF83 No. B824207 and Case No. CRG/3/931/08(DG7RF1-1)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	90.	<u>For item 90 to 91 - GF83 No. B755867 and Case No. CRG/3/919/08(DG7RF1-1)</u> Plastic funnel	1 No. (個)
	91.	Jerry can (DG7RF2-2)	1 No. (個)
	92.	<u>For item 92 - GF83 No. B823608 and Case No. CRG/3/927/08(DG7RF1-1)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	93.	<u>For item 93 - GF83 No. B823631 and Case No. CRG/3/844/08(DG7RF1-1)</u> Plastic funnel	1 No. (個)
	94.	<u>For item 94 - GF83 No. B823633 and Case No. CRG/3/856/08(DG7RF1-2)</u> Scale	2 Nos. (個)
	95.	<u>For item 95 - GF83 No. B823367 and Case No. CRG/3/832/08(DG7RF1-2)</u> Scale	1 No. (個)
	96.	<u>For item 96 - GF83 No. B824218 and Case No. CRG/3/921/08(DG7RF2-1)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	97.	<u>For item 97 - GF83 No. B823370 and Case No. CRG/3/906/08(DG7RF2-1)</u> Metal funnel	3 Nos. (個)
	98.	<u>For item 98 - GF83 No. B720144 and Case No. CRG/3/833/08(DG7RF2-2)</u> Empty jerry can	1 No. (個)
	99.	<u>For item 99 to 100 - GF83 No. B810881 and Case No. CRG/3/752/05(DG9RA2-2)</u> Battery pump with rubber hose, meter, filter, metal pipe and ejector	1 Set (套)
	100.	Plastic drum (DG9RA2-1)	4 Nos. (個)
	101.	<u>For item 101 - GF83 No. B823605 and Case No. CRG/3/584/08(DG9RA3-2)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	102.	<u>For item 102 to 103 - GF83 No. B823432 and Case No. CRG/3/519/08(DG9RA3-2)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	103.	Jerry can (DG9RA4-3)	1 No. (個)
	104.	<u>For item 104 - GF83 No. B823372 and Case No. CRG/3/489/08(DG9RA4-2)</u> Metal funnel	1 No. (個)
	105.	<u>For item 105 to 106 - GF83 No. B823473 and Case No. CRG/4/661/08(DG9RF1-2)</u> Empty jerry can	1 No. (個)
	106.	Metal funnel	1 No. (個)
	107.	<u>For item 107 - GF83 No. B719254 and Case No. CRG/4/663/08(DG9RF1-2)</u> Plastic funnel	1 No. (個)
	108.	<u>For item 108 to 109 - GF83 No. B720877 and Case No. CRG/3/605/08(DG9RF2-3)</u> Scale	2 Nos. (個)
	109.	Metal funnel (DG9RA3-2)	2 Nos. (個)
110.	<u>For item 110 - GF83 No. B810914 and Case No. CRG/3/491/08(DG9RG2-1)</u> Plastic funnel	1 No. (個)	
111.	<u>For item 111 - GF83 No. B777407 and Case No. CRG/3/41/09(DG4RH3-3)</u> Metal can	1 No. (個)	

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 15 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Special Condition :

- C-208
(Cont'd)
- (a) All goods are confiscated under the laws of Hong Kong. These goods are sold with all faults and imperfections and errors of description. Illustrations in the Auction List are for general identification only. Bidders should satisfy themselves prior to the auction as to the condition of the goods. Any statement by the Auctioneer as to the goods is a statement of opinion only and every bidder should rely on his own judgement as to all matters affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents is responsible for errors of description or for the authenticity of the goods or for any misstatement as to any matter affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents, makes or gives, nor any person in the employment of the Auctioneer any authority to make or give, any representation or warranty in relation to the goods and any implied conditions or warranties relating to the quality and/or fitness for purpose of the goods or any of the goods excluded.
 - (b) The funnels, nozzles, ejectors and meters are seen with different degree of damages and by themselves and/or used together with the pumps may not be serviceable/function properly.
 - (c) The successful buyer is requested to give C&ED staff at least 24 hours in advance for the collection of goods (Please contact Mr. S.K. LUK at tel. no. 3152 0267 for arrangement).

特別條款 :

- (a) 所有貨品均為根據香港法例充公的物品。該等貨品出售時附有各種缺點、瑕疵及貨品說明的錯誤。拍賣物品清單上的說明只作一般識別用途。在拍賣進行前，競投人須令其本人信納貨品的狀況。拍賣行就貨品作出的任何陳述只屬意見陳述，一切涉及該等貨品的事宜，各競投人均須依靠自己的判斷。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均無須就貨品說明的錯誤、貨品的真偽或任何涉及該等貨品的事宜的錯誤陳述，負上責任。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均不會作出或提供，任何受僱於拍賣行的人亦無任何權力作出或提供，有關該等貨品的任何陳述或保證，以及有關該等貨品或任何該等貨品的品質及 / 或該等貨品對其用途的適用性的任何隱含條件或隱含保證條款亦獲豁免。
- (b) 漏斗、噴嘴、噴注器和咪表有不同程度的損壞，無論是否與泵同時使用，未必能正常運作。
- (c) 投得貨品人士須於領取貨品前給予香港海關最少24小時前通知。(請致3152 0267與陸先生安排有關事宜。)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 16 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/907/2009)

Department : C&ED (Ref. : (93) in L/M (10) in SO/S/10/03)

Location : Kwai Chung Seized Goods Store,
5/F., Kwai Chung Customhouse,
63, Container Port Road South,
Kwai Chung, N.T.

Contact Person : Mr. S.K. LUK at 3152 0267 for inspection.

部門 : 香港海關

地點 : 新界葵涌貨櫃碼頭南路63號
葵涌海關大樓五樓海關葵涌檢獲物品倉

聯絡人 : 陸先生 電話 : 3152 0267

Notice to potential bidders :

- (1) All the goods being sold may not be serviceable/function properly
- (2) Potential bidders are requested to note the Special Conditions before bidding.
- (3) In case a rainstorm black warning signal or typhoon signal NO.8 or above is still hoisted between two hours ahead and the pre-auction inspection starting time, the inspection on that day and also auction of that lot will be cancelled.
- (4) Inspection can only be made at 9:30 a.m. to 11:30 a.m. on Monday of the week of public auction.
- (5) For security reason, please register at the office on 5/F, Kwai Chung Custom House before inspection.
- (6) The successful bidder is required to produce a valid proof of identity such as Hong Kong identity card, passport or Business Registration Certification (only applicable to the bidder in the name of a company) for verification at the time of collection of goods.
- (7) A formal authorization letter duly signed by the successful bidder should be submitted for record purpose if any person is authorized to collect goods on behalf of the successful bidder.
- (8) If the successful bidder is in the name of a company, a company chop is required for the purpose of stamping on relevant documents.

各競投人仕請注意 :

- (1) 所有出售的貨品已可能不適用和其功能或許已有損壞。
- (2) 各競投人士在參與拍賣貨品前請注意有關的特別條款。
- (3) 若於看貨日期當日之指定時間至兩小時前仍然懸掛黑色暴雨警告訊號或八號或更高颱風訊號，該日之看貨安排及該批貨品之拍賣將會取消。
- (4) 各競投人士可於拍賣週之之星期一，上午九時三十分至上午十一時三十分到該地點查看物品。
- (5) 基於保安理由，各競投人士於查看物品前必須於葵涌海關大樓5字樓寫字樓登記。
- (6) 承購人士在提取貨物時，請出示有效的身份證明文件，如香港身份證、旅遊證件或商業登記證(只適用於以公司名義承購的人士)以備查核。
- (7) 任何人士如獲授權提取貨物，必須呈交一封由購者所簽發的正式授權書以作記錄之用。
- (8) 如任何以公司名義承購的人士，請帶備公司印章以便在各有關的文件上作蓋章之用。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 17 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
C-209	1.	<u>For item 1 - GF83 No. B469004 and Case No. GISB/SC/0183/08(05/A/001/4)</u> Mindspeed M82805G-15 Integrated Voice & Data Proc-8CH PB Free	集成電路 10,708 Pc. (粒)

Remark:

Please refer to the 'Special Conditions' as the goods are strategic commodities subject to licensing control under the Import and Export Ordinance, Chapter 60, Laws of Hong Kong.

備註:

該些貨品是香港法例第60章《進出口條例》所管制的戰略物品，請參考下列的《特別條款》。

Special Condition:

- (1) The goods will be used by civil end-users for civil applications.
- (2) The goods will not be used in relation to nuclear, chemical or biological weapons, or missile capable of delivering these weapons.
- (3) If the goods are to be exported to other countries, respective export licences and / or permits should be obtained from the Strategic Trade Licensing Office of the Trade and Industry Department prior to the shipment.
- (4) All goods are confiscated under the laws of Hong Kong. These goods are sold with all faults and imperfections and errors of description. Illustrations in the Auction List are for general identification only. Bidders should satisfy themselves prior to the auction as to the condition of the goods. Any statement by the Auctioneer as to the goods is a statement of opinion only and every bidder should rely on his own judgement as to all matters affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents is responsible for errors of description or for the authenticity of the goods or for any misstatement as to any matter affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents, makes or gives, nor any person in the employment of the Auctioneer any authority to make or give, any representation or warranty in relation to the goods and any implied conditions or warranties relating to the quality and/or fitness for purpose of the goods or any of the goods excluded.
- (5) The successful buyer is requested to give C&ED staff at least 24 hours in advance for the collection of goods (Please contact Mr. S.K. LUK at tel. no. 3152 0267 for arrangement).

特別條款:

- (1) 貨品只供作為最終用戶的市民作民事用途。
- (2) 貨品不得用作與核子、化學或生物武器或能發出這些武器的導彈有關的用途。
- (3) 承購人如把貨品出口到其他地方，該貨品於出口前，則須向工業貿易署戰略貿易簽證辦事處申領有關的出口許可證及 / 或其他類別的許可證。
- (4) 所有貨品均為根據香港法例充公的物品，該等貨品出售時附有各種缺點、瑕疵及貨品說明的錯誤。拍賣物品清單上的說明只作一般識別用途。在拍賣進行前，競投人須令其本人信納貨品的狀況。拍賣行就貨品作出的任何陳述只屬意見陳述，一切涉及該等貨品的事宜，各競投人均須依靠自己的判斷。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均無須就貨品說明的錯誤、貨品的真偽或任何涉及該等貨品的事宜的錯誤陳述，負上責任。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均不會作出或提供，任何受僱於拍賣行的人亦無任何權力作出或提供，有關該等貨品的任何陳述或保證，以及有關該等貨品或任何該等貨品的品質及 / 或該等貨品對其用途的適用性的任何隱含條件或隱含保證條款亦獲豁免。
- (5) 投得貨品人士須於領取貨品前給予香港海關最少24小時前通知。(請致3152 0267 與陸先生安排有關事宜。)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 18 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/893/2009)

Department : Marine (Ref. : (51) in L/M 10/08 in PA/SHPS/924/18(7))

Location : Dolphin 20, Mooring Area 5,
New Yau Ma Tei Typhoon Shelter

Contact Person : Mr. C.H. LI at 2928 6371

(Inspection can be made at 2:00 p.m. to 3:00 p.m. on Wednesday
(one working day before should Wednesday be a holiday)
of the week of public auction.)

部門 : 海事處

地點 : 新油麻地避風塘繫泊區5繫船柱20

聯絡人 : 李先生 電話 : 2928 6371

(各競投人士可於拍賣週之星期三(如該日星期三為假期,
將改為前一個工作天), 下午二時至三時到上述地點查看貨
品。)

C-210	1. A Dumb Steel Lighter with details as follows:-	躉船	1	No. (艘)
	(a) Type of Vessel - Dumb Lighter			
	(b) Overall Length - 46.36 M			
	(c) Extreme Breadth - 19.2 M			
	(d) Hull - Steel			
	(e) Syoerstructure - One			
	(f) Engine - Three engines of Gardner brand			
	(g) Vessel Name - MAN BO			
	(h) Ex-licence No - 22457Y			
	(i) Cargo - Nil			

NB: (1) The above items may not function properly.
(2) For matters relating to application of operating licence and purchase of insurance, please obtain detailed information from the Contact Person of Marine Department when viewing the goods prior to participating the auction.

註: (1) 以上貨物之功能或許有損, 構成未能正常運作。
(2) 有關申請船隻牌照及購買保險所需要注意的事項, 請於看貨時與海事處聯絡人了解清楚, 才參與競投。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 19 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Special Condition :

- C-210
(Cont' d)
- (a) Successful bidder shall complete the application process for the Certificate of Ownership of the vessel by fulfilling all requirements within 5 working days after the auction.
 - (b) Successful bidder shall obtain the Operating Licence and Certificate of Survey for the vessel within 60 days after the auction. During this period, the vessel shall obtain the Permission for a Laid-up Vessel issued by the Marine Department.
 - (c) If the vessel is to be brought out of Hong Kong waters under tow or by any other means, a towing survey shall be conducted by a surveyor of recognized classification society or an authorized surveyor to prove the vessel is safe for the voyage and complete all necessary port formalities, such as obtaining port clearance prior to her departure.

特別條款 :

- (a) 承購人須在拍賣之後五個工作天內完成為該船申請擁有權證明書手續並符合所有要求。
- (b) 承購人須在拍賣之後六十天內為該船取得運作牌照及驗船證明書。在這期間該船須獲得海事處發給閑置船隻允許書。
- (c) 如該船被以拖曳或其它任何方式帶離香港水域，則須事先獲得由認可船級社驗船師或特許驗船師進行拖航檢驗，以證明該船可安全進行航程，並且須完成一切出入港口手續，例如在啟航前完成申請出港證。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 20 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : GR/4/897/2009)</u>			
Department : Transport Dept. (Ref. : (220) in VI 53/43 X)			
Location : Quarry Bay Police Pound			
Contact Person : Duty Officer at 2564 5038 / 2564 1457			
<p>部門 : 運輸署 地點 : ? 魚涌車場 聯絡人 : 負責人 電話 : 2564 5038 / 2564 1457</p>			
<u>(May not function properly – 功能或許有損)</u>			
C-211	1.	Used Motorcycle KT7331 Engine No. : MC24E-3101535 Chassis No.: MC26-5100151 Make: HF-HONDA Model: CB250W-HK G.F. 83 No.: B227349	舊電單車 車身底盤號碼 1 No. (輛)
<u>(May not function properly – 功能或許有損)</u>			
C-212	1.	Used Motorcycle LD5530 Engine No. : ZX400GE042103 Chassis No.: ZX400L-055252 Make: KE-KAWASAKI Model: ZX400-L8 G.F. 83 No.: B227349	舊電單車 車身底盤號碼 1 No. (輛)

Special Conditions (For Lot Nos. C-211 to C-212) :

- Motor vehicles are sold as they are and with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by “C” in the Lot No. of the Auction List are confiscated vehicles and these vehicles sold by auction may not be registered or licensed for use in Hong Kong under the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations, Chapter 374 unless the vehicles conform to the emission requirements for newly registered vehicles as stipulated in the Air Pollution Control (Vehicle Design Standards)(Emission) Regulations and are repaired, type approved, as required and certified to be roadworthy by the Transport Department at the successful bidder’s expense and in such case unless otherwise specified in the auction list, the successful bidder shall pay the necessary first registration tax, which is to be determined by the Transport Department. For the bidder’s information, the first registration tax is calculated as “C.I.F. value x (1 - depreciation rate) x taxable rate” and is subject to revision.

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 21 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<ol style="list-style-type: none">2. Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and will not be transferred to the successful bidder.3. Nothing shall be removed from the vehicles by the successful bidder whilst the vehicle remains at the Location.4. Motor vehicles are sold with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by "C" in the Lot No. of the Auction List are confiscated vehicles and these vehicles may be registered and licensed provided the successful bidder is able to satisfy the Commissioner for Transport's requirements for such registration and licensing, including that all particulars shown on the vehicle should not have been tampered with and that the vehicle in question can pass the required inspection conducted by a Transport Department Vehicle Examination Centre. No warranty is given that the Commissioner for Transport's approval will be given. The successful bidder is required to register the vehicle in his name to effect the change in ownership or to report destruction of the vehicle together with the necessary documents to the Transport Department in accordance with the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations Chapter 374.5. Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and may only be transferred to the successful bidder upon the transfer of ownership and the approval of the Commissioner for Transport as specified in Condition 4 above.	

特別條款 (批號 C-211 至 C-212) :

1. 車輛是以其現有情況出售，政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單內而貨號有 "C" 記號的車輛乃屬於充公車輛，而根據《道路交通（車輛登記及領牌）規例》（香港法例第374章）的規定，該等以拍賣方式出售的車輛將不獲登記或發牌在本港道路上行駛，除非有關車輛符合《空氣污染管制（車輛設計標準）（廢氣）規例》對新登記車輛有關廢氣排放的規定，並已由承購人自費進行修理及車輛類型審核，經運輸署證明符合規格及適宜在道路上行駛。在該等情況下，除非拍賣物品清單另有訂明，否則，承購人必須繳交由運輸署所定出的車輛首次登記稅，有關稅項是以其“到岸價 × (1-折舊率) × 稅率”計算，並會隨時作出修訂。
2. 車輛登記號碼僅為辨認用途，將不轉讓與承購人。
3. 當車輛停泊於指定地點期間，承購人不得移去車輛的任何部分。
4. 政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單之內而貨號有 "C" 記號者乃充公車輛，而該等車輛如能符合運輸署署長規定的登記或領牌條件，可進行登記或領牌。該等條件包括車輛所示一切資料不得竄改，而有關車輛必須能通過運輸署驗車中心所進行的檢驗。至於運輸署署長是否會給予有關批准，政府則不能作出保證。承購人須根據《道路交通（車輛登記及領牌）規例》（香港法例第374章）的規定，向運輸署提交所需文件，以個人名義辦理車輛登記，完成過戶手續，或據情向其報告車輛已受損毀。
5. 車輛的登記號碼僅為辨認用途，此登記號碼只可根據上文第4條的規定，在經運輸署署長批准及辦理車輛過戶手續後，才得轉讓與承購人。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 22 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : DISP/CG/34)</u>			
Department		: GLD (Ref. : CG/17/2009)	
Location		: Disposal Store, GLD., 10/F., Government Logistics Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong.	
Contact Person		: Mr. Leung / Mr. Chan at Tel. No. 2896 9892 or Mr. Chan at Tel. No. 2896 9878 (Inspection can only be made from 9:00 a.m. to 12:00 noon and 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Tuesday and Wednesday of the week of public auction)	
<hr/>			
部門		: 政府物流服務署	
地點		: 柴灣創富道11號政府物料營運中心10字樓充公倉	
聯絡人		: 梁先生或陳先生或電話: 2896 9892 或 陳先生 2896 9878 (各競投人可於拍賣週之星期二及星期三, 上午9時至中午12時或下午2時至4時看貨。)	
C-213	1	Baskets	籃 22 NOS. (個)
	2	Battery/cells	電池 208 NOS. (粒)
	3	Bed sheet/cover	床單/床套 7 NOS. (張)
	4	Belts	腰帶 84 NOS. (條)
	5	Bracelet/bangle	手鐲/手鏈 190 NOS. (隻)
	6	Calculators	計算機 20 NOS. (部)
	7	Caps/hats	帽 22 NOS. (頂)
	8	Cloth sheets/pieces	布塊 114 NOS. (張)
	9	Coin bags	散紙包 42 NOS. (個)
	10	Dolls	公仔 21 NOS. (個)
	11	Earphones	耳筒 83 PAIR (副)
	12	Earrings	耳環 148 PAIR (副)
	13	Elastic bands/rubber band	橡皮筋 36 BNDL (扎)
	14	Fai chun	揮春 7 PCE (張)
	15	Finger rings	介子 69 NOS. (件)
	16	Gloves	手套 250 PAIR (對)
	17	Glue/paste	膠水 5 NOS. (支)
	18	Haberdashery	洋什 150 NOS. (件)
	19	Haberdashery	洋什 10 KG (公斤)
	20	Handbags/bags	手袋/袋 77 NOS. (件)
	21	Handkerchief	手帕 128 NOS. (條)
	22	Headgear/hair trinket	髮飾物 4032 NOS. (件)
	23	Hooks	掛 u 93 NO. (個)
	24	House ware	家庭用品 57 NOS. (件)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 23 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
C-213 (Cont'd)	25	Joss paper	衣紙 87 NOS. (件)
	26	Joss Stick	香 1034 BNDL (扎)
	27	Joss Stick	香 1.1 KG (公斤)
	28	Key holder/chain/ring	匙扣 95 NOS. (件)
	29	Mirrors	鏡 9 NOS. (個)
	30	Necklaces/chokers	頸鍊 25 NOS. (條)
	31	Nylon string/string	繩 35 BNDL (扎)
	32	Ornament	裝飾品 69 NOS. (件)
	33	Passport holder /ID card cover	証件套 101 NOS. (個)
	34	Pictures/paintings	圖畫 6 NOS. (張)
	35	Plastic bag	膠袋 8 PCK (包)
	36	Plastic flowers	膠花 13 BNDL (扎)
	37	Quilts/blankets	被 1 NOS. (張)
	38	Radios, w/o M/N	收音機 17 NOS. (個)
	39	Red pockets	利是封 30 PCK (包)
	40	Scarf/neckerchief/shawl	圍巾 46 NOS. (條)
	41	Scouring pads	鋼絲擦/百潔布 10 NOS. (個)
	42	Screwdrivers	螺絲批 52 SET (套)
	43	Sewing thread	縫衣線 33 ROLL (卷)
	44	Shavers	鬚刨 2 NOS. (個)
	45	Shoes	鞋 68 PAIR (對)
	46	Shoes cushion/pad	鞋墊 17 PAIR (對)
	47	Slippers	拖鞋 32 PAIR (對)
	48	Socks/stockings	襪 610 PAIR (對)
	49	Spectacles/glasses	眼鏡 143 PAIR (副)
	50	Stickers	貼紙 325 NOS. (張)
	51	Tie	領呔 37 NOS. (條)
	52	Tissue (small pack)	紙巾(小包) 35 PCK (包)
	53	Toilet paper	廁紙 50 ROLL (卷)
	54	Tooth brushes	牙刷 11 NOS. (支)
	55	Torch	電筒 25 NOS. (支)
	56	Towel	毛巾 91 NOS. (條)
	57	Toys	玩具 558 NOS. (件)
	58	Trinket/novelty/imitation jewellery	飾物 732 NOS. (件)
	59	Wallet/purses	錢包 222 NOS. (個)
	60	Watches	手錶 122 NOS. (隻)

NB: The above items may not function properly.
註：以上貨物之功能或許有損，構成未能正常運作。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 24 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<p>(GLD File Ref. : DISP/CG/41)</p> <p>Department : GLD (Ref. : CG/18/2009)</p> <p>Location : Disposal Store, GLD., 10/F., Government Logistics Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong.</p> <p>Contact Person : Mr. Leung / Mr. Chan at Tel. No. 2896 9892 or Mr. Chan at Tel. No. 2896 9878 (Inspection can only be made from 9:00 a.m. to 12:00 noon and 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Tuesday and Wednesday of the week of public auction)</p> <hr/> <p>部門 : 政府物流服務署</p> <p>地點 : 柴灣創富道11號政府物料營運中心10字樓充公倉</p> <p>聯絡人 : 梁先生 或 陳先生 或 電話 : 2896 9892 或 2896 9878</p> <p>(各競投人可於拍賣週之星期二及星期三, 上午9時至中午12時或下午2時至4時看貨。)</p>			
C-214	1	One lot of 10 bags of silver beads, approx. 49.5 kg (Used)	舊銀珠(10包) 49.5 KG (公斤)

NB: The above items may not function properly.
註：以上貨物之功能或許有損，構成未能正常運作。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 25 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Special Conditions (For Lot Nos. C-213 to C-214) :

All goods are confiscated under the laws of Hong Kong. These goods are sold with all faults and imperfections and errors of description. Illustrations in the Auction List are for general identification only. Bidders should satisfy themselves prior to the auction as to the condition of the goods. Any statement by the Auctioneer as to the goods is a statement of opinion only and every bidder should rely on his own judgement as to all matters affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents is responsible for errors of description or for the authenticity of the goods or for any misstatement as to any matter affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents, makes or gives, nor any person in the employment of the Auctioneer any authority to make or give, any representation or warranty in relation to the goods and any implied conditions or warranties relating to the quality and/or fitness for purpose of the goods or any of the goods excluded.

特別條款 (批號 C-213 至 C-214) :

所有貨品均為根據香港法例充公的物品。該等貨品出售時附有各種缺點、瑕疵及貨品說明的錯誤。拍賣物品清單上的說明只作一般識別用途。在拍賣進行前，競投人須令其本人信納貨品的狀況。拍賣行就貨品作出的任何陳述只屬意見陳述，一切涉及該等貨品的事宜，各競投人均須依靠自己的判斷。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均無須就貨品說明的錯誤、貨品的真偽或任何涉及該等貨品的事宜的錯誤陳述，負上責任。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均不會作出或提供，任何受僱於拍賣行的人亦無任何權力作出或提供，有關該等貨品的任何陳述或保證，以及有關該等貨品或任何該等貨品的品質及 / 或該等貨品對其用途的適用性的任何隱含條件或隱含保證條款亦獲豁免。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 26 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		(GLD File Ref. : GR/4/512/2009) Department : Transport Dept. (Ref. : (215) in VI 53/43 X) Location : Quarry Bay Police Pound Contact Person : Duty Officer at 2564 5038 / 2564 1457	
		部門 : 運輸署 地點 : ? 魚涌車場 聯絡人 : 負責人 電話 : 2564 5038 / 2564 1457	
C-215	1.	<u>(May not function properly – 功能或許有損)</u> Used Private Car HE2302 舊私家車 Engine No. : B204LDA00V051020 Chassis No.: YS3DF78N8V7006080 車身底盤號碼 Make: SG-SAAB Model: 900SE 2 0T CAB TA G.F. 83 No.: B227347	1 No. (輛)

Special Conditions :

1. Motor vehicles are sold as they are and with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by “C” in the Lot No. of the Auction List are confiscated vehicles and these vehicles sold by auction may not be registered or licensed for use in Hong Kong under the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations, Chapter 374 unless the vehicles conform to the emission requirements for newly registered vehicles as stipulated in the Air Pollution Control (Vehicle Design Standards)(Emission) Regulations and are repaired, type approved, as required and certified to be roadworthy by the Transport Department at the successful bidder’s expense and in such case unless otherwise specified in the auction list, the successful bidder shall pay the necessary first registration tax, which is to be determined by the Transport Department. For the bidder’s information, the first registration tax is calculated as “C.I.F. value x (1 - depreciation rate) x taxable rate” and is subject to revision.

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 27 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
C-215 (Cont'd)	2.	Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and will not be transferred to the successful bidder.	
	3.	Nothing shall be removed from the vehicles by the successful bidder whilst the vehicle remains at the Location.	
	4.	Motor vehicles are sold with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by "C" in the Lot No. of the Auction List are confiscated vehicles and these vehicles may be registered and licensed provided the successful bidder is able to satisfy the Commissioner for Transport's requirements for such registration and licensing, including that all particulars shown on the vehicle should not have been tampered with and that the vehicle in question can pass the required inspection conducted by a Transport Department Vehicle Examination Centre. No warranty is given that the Commissioner for Transport's approval will be given. The successful bidder is required to register the vehicle in his name to effect the change in ownership or to report destruction of the vehicle together with the necessary documents to the Transport Department in accordance with the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations Chapter 374.	
	5.	Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and may only be transferred to the successful bidder upon the transfer of ownership and the approval of the Commissioner for Transport as specified in Condition 4 above.	

特別條款：

1. 車輛是以其現有情況出售，政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單內而貨號有"C"記號的車輛乃屬於充公車輛，而根據《道路交通（車輛登記及領牌）規例》（香港法例第374章）的規定，該等以拍賣方式出售的車輛將不獲登記或發牌在本港道路上行駛，除非有關車輛符合《空氣污染管制（車輛設計標準）（廢氣）規例》對新登記車輛有關廢氣排放的規定，並已由承購人自費進行修理及車輛類型審核，經運輸署證明符合規格及適宜在道路上行駛。在該等情況下，除非拍賣物品清單另有訂明，否則，承購人必須繳交由運輸署所定出的車輛首次登記稅，有關稅項是以其“到岸價 × (1-折舊率) × 稅率”計算，並會隨時作出修訂。
2. 車輛登記號碼僅為辨認用途，將不轉讓與承購人。
3. 當車輛停泊於指定地點期間，承購人不得移去車輛的任何部分。
4. 政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單之內而貨號有"C"記號者乃充公車輛，而該等車輛如能符合運輸署署長規定的登記或領牌條件，可進行登記或領牌。該等條件包括車輛所示一切資料不得竄改，而有關車輛必須能通過運輸署驗車中心所進行的檢驗。至於運輸署署長是否會給予有關批准，政府則不能作出保證。承購人須根據《道路交通（車輛登記及領牌）規例》（香港法例第374章）的規定，向運輸署提交所需文件，以個人名義辦理車輛登記，完成過戶手續，或據情向其報告車輛已受損毀。
5. 車輛的登記號碼僅為辨認用途，此登記號碼只可根據上文第4條的規定，在經運輸署署長批准及辦理車輛過戶手續後，才得轉讓與承購人。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 28 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/503/2009)

Department : C&ED (Ref. : (71) in L/M (10) in SO/S/10/03)
Location : Logistics Centre Seized Goods Store
8/F, Government Logistics Centre,
11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong.
Contact Person : Mrs. Ada YAU / Miss L.C. CHAN
at 2896 9889 / 2896 9874 for inspection.

部門 : 香港海關
地點 : 香港柴灣創富道11號政府物流中心8字樓
聯絡人 : 邱太 / 陳小姐 電話 : 2896 9889 / 2896 9874

Notice to potential bidders :

- (1) All the goods being sold may not be serviceable/function properly
- (2) Potential bidders are requested to note the Special Conditions before bidding.
- (3) In case a rainstorm black warning signal or typhoon signal NO.8 or above is still hoisted between two hours ahead and the pre-auction inspection starting time, the inspection on that day and also auction of that lot will be cancelled.
- (4) Inspection can only be made at 9:30 a.m. to 11:30 a.m. on Tuesday of the week of public auction.
- (5) For security reason, please register at the reception counter at G/F and 8/F of Government Logistics Center before inspection.
- (6) The successful bidder is required to produce a valid proof of identity such as Hong Kong identity card, passport or Business Registration Certificate (only applicable to the bidder in the name of a company) for verification at the time of collection of goods.
- (7) A formal authorization letter duly signed by the successful bidder should be submitted for record purpose if any person is authorized to collect goods on behalf of the successful bidder.
- (8) If the successful bidder is in the name of a company, a company chop is required for the purpose of stamping on relevant documents.

各競投人仕請注意 :

- (1) 所有出售的貨品已可能不適用和其功能或許已有損壞。
- (2) 各競投人士在參與拍賣貨品前請注意有關的特別條款。
- (3) 若於看貨日期當日之指定時間至兩小時前仍然懸掛黑色暴雨警告訊號或八號或更高颱風訊號，該日之看貨安排及該批貨品之拍賣將會取消。
- (4) 各競投人士只可於拍賣週之星期二，上午九時三十分至十一時三十分到該地點查看物品。
- (5) 基於保安理由，各競投人士於查看物品前必須於政府物料營運中心地下及八樓接待處登記。
- (6) 承購人士在提取貨物時，請出示有效的身份證明文件，如香港身份證、旅遊證件、或商業登記證（只適用於以公司名義承購的人士）以備查核。
- (7) 任何人士如獲授權提取貨物，必須呈交一封由承購者所簽發的正式授權書以作記錄之用。
- (8) 如任何以公司名義承購的人士，請帶備公司印章以便在各有關的文件上作蓋章之用。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST C-12/2009

- 29 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
C-216	1.	For item 1: -G.F. 83 No. B780979 & Case No. CPM/5/141/05 Color Paper 彩色相紙	58 Ctns. (箱)

Special Condition:

- (a) All goods are confiscated under the laws of Hong Kong. These goods are sold with all faults and imperfections and errors of description. Illustrations in the Auction List are for general identification only. Bidders should satisfy themselves prior to the auction as to the condition of the goods. Any statement by the Auctioneer as to the goods is a statement of opinion only and every bidder should rely on his own judgement as to all matters affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents is responsible for errors of description or for the authenticity of the goods or for any misstatement as to any matter affecting the goods. Neither the Government nor the Auctioneer, their servants or agents, makes or gives, nor any person in the employment of the Auctioneer any authority to make or give, any representation or warranty in relation to the goods and any implied conditions or warranties relating to the quality and/or fitness for purpose of the goods or any of the goods excluded.
- (b) The successful buyer is requested to give C&ED staff at least 24 hours in advance for the collection of goods (Please contact Mrs. YAU at 2896 9889 or Miss L.C. CHAN at 2896 9874 to arrange collection).

特別條款:

- (a) 所有貨品均為根據香港法例充公的物品。該等貨品出售時附有各種缺點、瑕疵及貨品說明的錯誤。拍賣物品清單上的說明只作一般識別用途。在拍賣進行前，競投人須令其本人信納貨品的狀況。拍賣行就貨品作出的任何陳述只屬意見陳述，一切涉及該等貨品的事宜，各競投人均須依靠自己的判斷。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均無須就貨品說明的錯誤、貨品的真偽或任何涉及該等貨品的事宜的錯誤陳述，負上責任。政府或拍賣行，其僱員或代理人，均不會作出或提供，任何受僱於拍賣行的人亦無任何權力作出或提供，有關該等貨品的任何陳述或保證，以及有關該等貨品或任何該等貨品的品質及 / 或該等貨品對其用途的適用性的任何隱含條件或隱含保證條款亦獲豁免。
- (b) 投得貨品人士須於領取貨品前給予香港海關最少24小時前通知。(請致電2896 9889 / 2896 9874 與邱太/陳小姐安排取貨。)

- E N D -